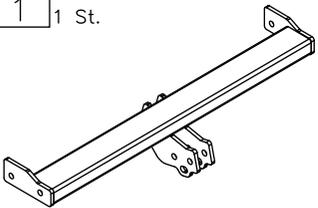
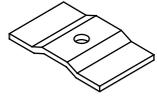
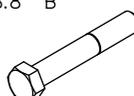
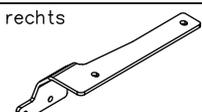
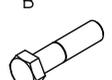
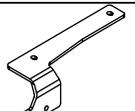
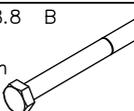
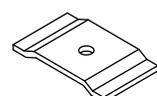
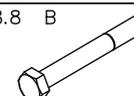


Zubehör:

Pos. 1	Tragarme der Anhängerkupplung 1 St.	Pos. 7	Lasche II 2 St.	Pos. 14	Mutter 8 B 4 St. M12
					
		Pos. 8	Unterlegscheibe 2 St.	Pos. 15	Mutter 8 B 5 St. M10
					
Pos. 2	Kupplungskugel 1 St.	Pos. 9	Distanzhülse I 4 St. Ø17,2x2,35mm L=70mm	Pos. 16	Unterlegscheibe 6 St. Ø 13 mm
					
Art.nr-KL1W01					
Pos. 3	Steckdosenhalteplatte 1 St.	Pos. 10	Schraube 8.8 B 2 St. M12x75mm	Pos. 17	Unterlegscheibe 5 St. Ø 10,5 mm
					
Art.nr-BL1W01					
Pos. 4	Halter rechts 1 St.	Pos. 11	Schraube 8.8 B 4 St. M12x35mm	Pos. 18	Federring 6 St. Ø 12,2 mm
					
Pos. 5	Halter links 1 St.	Pos. 12	Schraube 8.8 B 4 St. M10x100mm	Pos. 19	Federring 5 St. Ø 10,2 mm
					
Pos. 6	Lasche I 2 St.	Pos. 13	Schraube 8.8 B 4 St. M10x75mm	Pos. 20	Kugelschutz 1 St.
					



PPUH AUTO-HAK Sp.J.

Produkcja Zaczepów Kulowych
Henryk & Zbigniew Nejman
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413
E-mail: office@autohak.com.pl
www.autohak.com.pl

Anhängerkupplung

Klasse: **A50-X** Katalog nr **W01**
zugelassen zur Montage an folgenden Fahrzeugtypen:
Hersteller: **SUZUKI**
Modell: **SWIFT**
Typ: **4 Türer**
ab Bj. 1989 bis 09.1996

Technische Daten:
D – Wert : **5,45 kN**
Max. Masse Anhänger: **1000 kg**
Max. Stützlast: **50 kg**

Homologationsnummer gemäß der Direktive 94/20/EG: e20*94/20*0058*00

EINLEITUNG

Die Anhängerkupplung erfüllt die Vorschriften der Verkehrssicherheit. Sie beeinflusst die Fahrsicherheit und daher ist ausschließlich nur vom Fachpersonal zu montieren. Es dürfen keinesfalls Konstruktionsänderungen vorgenommen werden. Sonst erlischt die Verwendungszulassung.

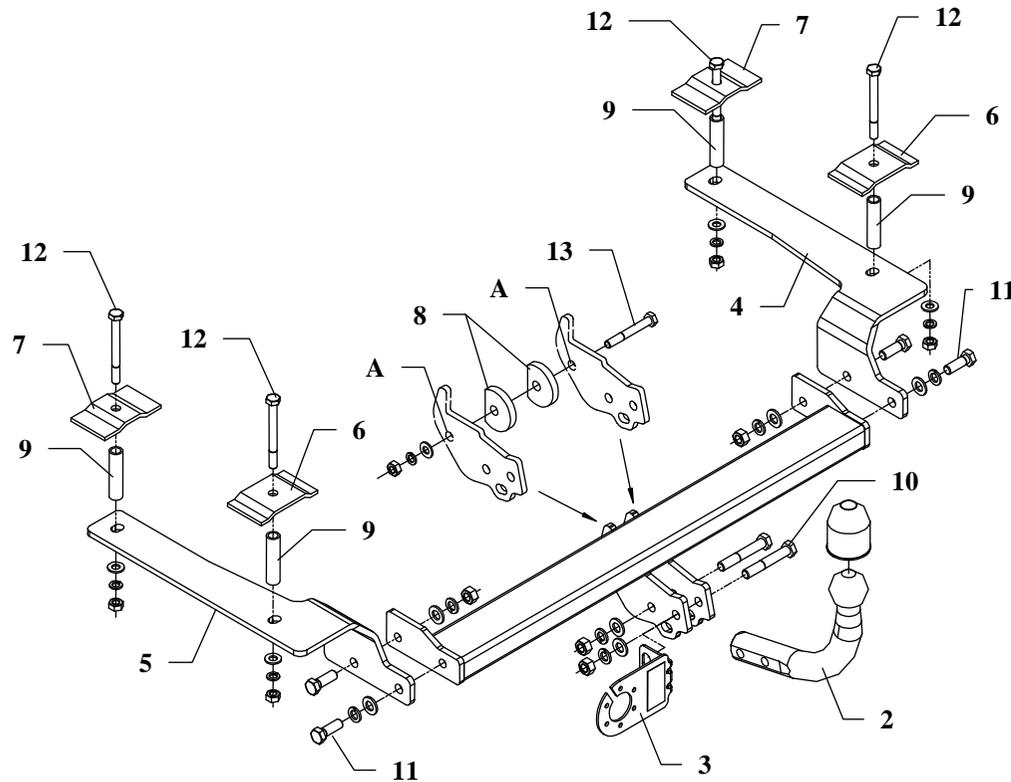
Falls es eine Isolationsschicht oder Fahrzeugunterbodenschutz gibt, wo die Anhängerkupplung befestigt wird, so sind diese zu entfernen. Andere Karosseriestellen und gebohrte Löcher sind mit der Antikorrosionsfarbe anzustreichen.

Für die Belastungswerte gelten die vom Fahrzeughersteller angegebenen Daten bzw. max. Masse der Anhänger und max. Stützlast. Dabei dürfen die Höchstennwerte der Anhängerkupplung nicht überschritten werden.

D-Wert Formel:

$$\frac{\text{max. Masse Anhänger [kg]} \times \text{Max. Fahrzeuggesamtgewicht [kg]}}{\text{max. Masse Anhänger [kg]} + \text{Max. Fahrzeuggesamtgewicht [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

MONTAGE - und BETRIEBSANLEITUNG DER ANHÄNGEKUPPLUNG



Die Anhängerkupplung (Katalognummer **W01**) ist für folgende Fahrzeugtypen zugelassen: **SUZUKI SWIFT, 4 Tüer**, ab Bj. 1989 bis 09.1996, dient zum ziehen der Anhänger mit der Gesamtlast von **1000 kg** und der Kugelstützlast von max. **50 kg**.

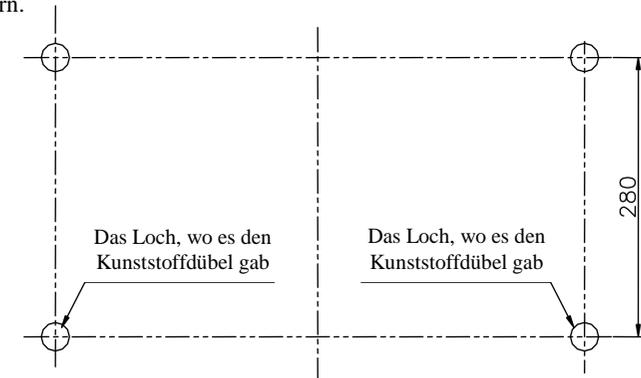
VON DEM HERSTELLER

Die Zuverlässigkeit der Anhängerkupplung ist jedoch auch von der ordnungsgemäßen Montage und der richtigen Nutzung abhängig. Daher werden Sie gebeten, sorgfältig die folgende Montageanleitung zu lesen und sich an die entsprechenden Anweisungen zu beachten.

Die Anhängerkupplung muss an den vom Fahrzeughersteller vorgeschriebenen Befestigungsstellen montiert werden.

Anbauanleitung

1. Den Nachschalldämpfer demontieren.
2. Den Teppichboden aus dem Kofferraum wegnehmen.
3. Die Kunststoffdübel im Kofferraum links und rechts entfernen. Die entstandenen Löcher werden Basislöcher, von denen man weitere Löcher bohren soll, wie auf der Zeichnung 2 gezeigt. Dann mit dem Bohrer $\phi 11\text{mm}$ durchbohren. Dann mit dem Bohrer $\phi 17\text{mm}$ nur im Kofferraum vergrößern.
4. Die Distanzhülsen $\phi 17\text{mm}$, $L=70\text{mm}$ (Pos.9) in die Löcher einschieben.
5. Die Laschen (Pos. 6 u. 7) auf die Löcher mit den Hülsen aufsetzen, wie auf der Zeichnung 1 gezeigt. Dann die Schrauben $M10 \times 100\text{mm}$ (Pos.11) einsetzen.
6. Die Seitenhalter (Pos.4 u. 5) an die auf diese Art vorbereitete Stelle an die Längsträger von unten anlegen und leicht verschrauben.
7. Die Tragarme der Anhängerkupplung (Pos.1) an die Halter anlegen und mit den Schrauben $M12 \times 35\text{mm}$ (Pos.10) leicht verschrauben.
8. Die Zugöse durch die Löcher mit der Anhängerkupplung (Pos. A) festziehen. Dabei die großen Unterlegscheiben $\phi 58 \times \phi 12 \times 10\text{mm}$ (Pos.8), die Distanzhülsen (Pos.20) und die Schrauben $M10 \times 100\text{mm}$ (Pos.11) verwenden.
9. Alle Schrauben gemäß den Angaben in der Tabelle festziehen.
10. Den Nachschalldämpfer montieren.
11. Die Kupplungskugel (Pos.2) und den Steckdosenhalter (Pos.3) mit den mitgelieferten Schrauben $M12 \times 75\text{mm}$ (Pos.10) verschrauben.
12. Die Elektroinstallation gemäß der Bedienungsanleitung des Herstellers anschließen.
13. Falls nötig, den durch die Montage beschädigten Farbanstrich an der Anhängerkupplung ausbessern.

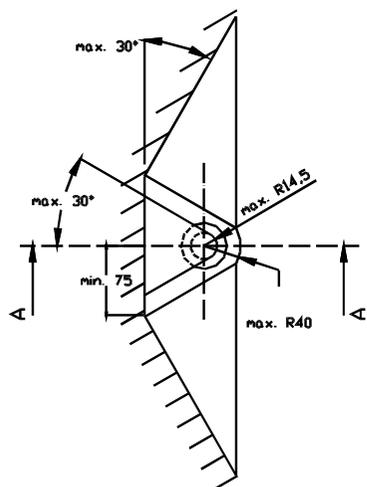
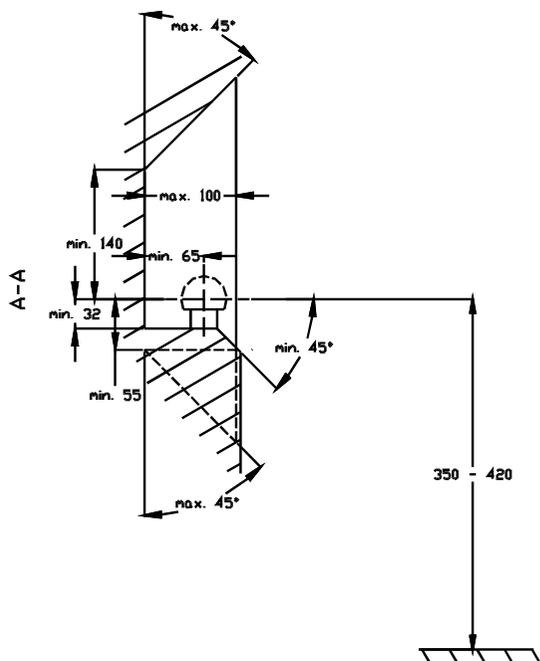


Drehmomente für Schrauben und Muttern 8.8:

M6 - 11 Nm	M 8 - 25 Nm	M 10 - 50 Nm
M 12 - 87 Nm	M 14 - 138 Nm	M16 - 210 Nm

ACHTUNG

- Nach dem Anbau der Anhängerkupplung sind die nationalen Vorschriften zur Anbauabnahme und zur Änderung der Fahrzeugpapiere zu beachten.
- Das Fahrzeug sollte mit seitlichen Blinkern und Rückspiegeln, deren Abstand mindestens der Anhängerbreite entspricht, ausgestattet werden.
- Alle Befestigungsschrauben sind nach ca. 1 000 km Anhängerbetrieb zu prüfen und nachzuziehen.
- Die Kugel der Anhängerkupplung ist sauber zu halten und zu fetten.



- (D)** Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.
- (CZ)** Volný prostor ve smyslu Přílohy VII, obr. 30 Směrnice č. 94/20/EG musí být zaručen.
- (F)** L' espace libre doit être garanti conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/ CE.
- (GB)** The clearance specified in apendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EC must be guaranteed.
- (PL)** Zagwarantować swobodną przestrzeń zgodnie z załącznikiem VII, rysunek 30 dyrektywy 94/20/CE.
- (SK)** Volný priestor v zmysle Prílohy VII, obr. 30 Smernice 94/20/EC musí byť zaručená.

- (D)** * bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges
- (CZ)** * při celkové přípustné hmotnosti vozidla
- (F)** * pour poids total en charge autorisé du véhicule
- (GB)** * at gross vehicle weight rating
- (PL)** * przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu
- (SK)** * pri celkovej prípustnej hmotnosti vozidla